



Pessach Zamleach



GEMEINDEZEITUNG
ISRAELITISCHE RELIGIONSGEMEINSCHAFT WÜRTEMBERGS K.d.ö.R.



Foto: IRGW

Michael Kashi, Prof. Barbara Traub, Mihail Rubinstein (von links)

Sehr geehrte Damen und Herren,
liebe Gemeindemitglieder,

an Pessach erinnern wir uns an die mit G'ttes Hilfe Flucht aus der Sklaverei Ägyptens, um fortan ein Leben in Freiheit und Selbstbestimmung zu führen. Die Speisen auf unseren Sedertellern rufen uns Not und Pein der Sklaverei ins Bewusstsein, während das trockene Mazze-Brot das erste Brot der Freiheit war. Selbst als man der Sklaverei entflohen und sich mit G'ttes Hilfe des ägyptischen Heeres entledigt hatte, sollten vier Jahrzehnte voller Herausforderungen und Bewährungsproben folgen, bevor man schließlich bereit war, in das Gelobte Land einzutreten. In seinem Grußwort hier in dieser Ausgabe führt Rabbiner Shneur Trebnik stellvertretend für das Rabbinat aus, wie die Suche nach G'ttlichkeit in der profanen Welt uns seit den Tagen der Sklaverei begleitet.

Während wir uns auf das Pessach-Fest vorbereiten, befindet sich Israel an der Seite der USA im Krieg mit dem iranischen Regime, das die Menschen dort seit 47 Jahren knechtet und unsere Schwestern und Brüder in Israel fortwährend existenziell bedroht. Abermals riskieren die Soldat:innen der Israeli Defence Forces (IDF), gemeinsam mit ihren US-amerikanischen Kamerad:innen, ihr Leben, müssen Menschen in Kellern und Bunkern Schutz suchen. Das Ende des Krieges ist kaum absehbar: Die Revolutionsgarden erscheinen repressiver denn je; Hisbollah springt ihnen aus dem Libanon bei, um eine zweite Front zu eröffnen; der Verbleib des hochangereicherten Urans innerhalb Irans ist unklar. Es bleibt zu hoffen, dass es den Völkern im Iran gelingt, sich ihre Freiheit und Selbstbestimmung gegen seine Peiniger zu erstreiten, wie es auch unserem Volk vor 3.338 Jahren gelang.

Zugleich verschärft sich die Sicherheitslage auch bei uns im Land. Innenminister Thomas Strobl warnte unmittelbar nach Beginn der Kampfhandlungen vor Terroranschlägen durch das iranische Regime und verborgene „Schläfer“. Unsere Sicherheitsbehörden sind daher weiterhin sehr wachsam und wir bitten auch Sie in den kommenden Monaten um besondere Vorsicht. Aktuelle Infos wie gehabt jeweils unter www.irgw.de/sicherheit

Unmittelbar nach Pessach laden wir am 21. April zur Jom HaAzmauth-Feier bei uns im Gemeindesaal ein. Das gemeinsame Grillen an Lag BaOmer folgt am 10. Mai, sowie eine Matinée am Jom Jerushalajim am 14. Mai.

Für die Jugendlichen aus ganz Deutschland beginnt mit Jom Jerushalajim zugleich

Uважаемые дамы и господа,
дорогие члены общины,

В праздник Песах мы вспоминаем об Исходе из египетского рабства. Мы делаем это, чтобы ценить возможность вести свободную жизнь и самостоятельно определять свою судьбу. Пища из нашей праздничной седерной посуды напоминает нам о нужде и страданиях рабства, когда сухая маца стала первым хлебом свободы. Но даже после того, как еврейский народ вырвался из рабства и с Б-жей помощью избавился от египетского войска, последовали ещё четыре десятилетия испытаний и трудностей, прежде чем он оказался готов войти в Землю Обетованную. В своём приветственном слове в этом номере раввин Шнеур Требник от имени раввина та рассказывает о том, как поиск Б-жественного в обыденном мире стал значимым для нас со времён рабства.

Пока мы готовимся к празднику Песах, Израиль вместе с Соединёнными Штатами ведёт войну с иранским режимом, который уже 47 лет угнетает собственный народ и продолжает представлять экзистенциальную угрозу для наших сестёр и братьев в Израиле. Снова солдаты Армии обороны Израиля (ЦАХАЛ) вместе со своими американскими товарищами рискуют жизнью, а мирные жители вынуждены искать укрытие в подвалах и бункерах. Конец войны пока не виден: Корпус стражей исламской революции выглядит более жестоким, чем когда-либо; «Хизбалла» из Ливана поддерживает его, пытаясь открыть второй фронт; местонахождение высокообогащённого урана на территории Ирана остаётся неясным. Остаётся надеяться, что народам Ирана удастся отстоять свою свободу и право на самоопределение в борьбе с угнетателями так же, как это удалось нашему народу 3 338 лет назад.

В то же время ухудшается и ситуация с безопасностью в нашей федеральной земле. Министр внутренних дел Томас Штробль сразу после начала боевых действий предупредил о возможной угрозе террористических атак со стороны иранского режима и скрытых «спящих» ячеек. Поэтому наши органы безопасности по-прежнему проявляют повышенную бдительность, и мы просим вас в ближайшие месяцы соблюдать особую осторожность. Актуальную информацию, как и прежде, можно найти на сайте: www.irgw.de/sicherheit.

Сразу после Песаха мы приглашаем вас 21 апреля на празднование Йом ха-Ацмаут в зале нашей общины. Совместный гриль на Лаг ба-Омер состоится 10 мая, а 14 мая, в Йом Йерушалаим, мы ожидаем вас на утреннем мероприятии.

Для молодёжи из всей Германии Йом Йерушалаим станет также началом ежегодного фестиваля «Jewrovision»,

die diesjährige Jewrovision mit anschließendem Schabbaton. „Voices of Hope“ (Stimmen der Hoffnung) ist das diesjährige Motto, gewählt nach dem Ende des Gaza-Krieges und der Befreiung der letzten überlebenden Geiseln im vergangenen Herbst. An Aktualität hat es nichts verloren. Unsere eigenen Kids vom Jugendzentrum HaLev sind bereits seit Wochen intensiv in den Vorbereitungen für einen erneut fulminanten Auftritt. In den kommenden Tagen wird der Zentralrat das Internetportal freischalten, auf dem Sie Tickets für die große Jewrovision-Show am Freitag, 15. Mai ab 14 Uhr reservieren können. Unter www.jewrovision.de können Sie die Show auch online live verfolgen und HaLev von zu Hause aus die Daumen drücken. Und auch am Montag, 18. Mai steht nochmals die Hoffnung – HaTikvah – im Vordergrund, wenn wir von 16.00 – 20.00 Uhr zum diesjährigen Israeltag auf den Schlossplatz einladen. Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

Merken Sie sich zudem bitte Montag, den 22. Juni fest in Ihren Terminkalendern vor: An diesem Abend laden wir gemeinsam mit der Landeshauptstadt Stuttgart und der Gesellschaft für Christlich-Jüdische Zusammenarbeit (GCJZ) ins Rathaus ein, um die Otto Hirsch-Auszeichnung 2026 zu vergeben. Preisträger sind in diesem Jahr unser Jugendzentrum HaLev, mit unseren beiden großartigen Roshim Boris Karasik und Igal Shamailov, sowie Burckhardt C. Kosminski, Intendant des Schauspiel Stuttgart. Auch hierzu sind Sie ganz herzlich eingeladen!

Nunmehr wünschen wir Ihnen und Ihren Familien zunächst Pessach Kasher WeSameach – ein koscheres und frohes Pessach-Fest und werden uns freuen, Sie zum Ersten und/oder Zweiten Seder willkommen heißen zu dürfen!

DER VORSTAND

Prof. B. Traub
Vorstandssprecherin

M. Kashi

M. Rubinstein

который в этом году пройдет у нас на территории выставочного комплекса [REDACTED], а затем продолжится общим шаббатом. Тема этого года — «Voices of Hope» («Голоса надежды»). Она была выбрана после окончания войны в Газе и освобождения последних выживших заложников прошлой осенью и остаётся по-прежнему актуальной. Наши ребята из молодежного центра «Халев» уже несколько месяцев интенсивно готовятся к очередному яркому выступлению. В ближайшие дни Центральный совет откроет интернет-портал, где вы сможете зарезервировать билеты на выступления участников «Jewrovision»-шоу в пятницу, 15 мая, с 14:00. По адресу www.jewrovision.de можно будет также посмотреть шоу онлайн и поддерживать HaLev из дома.

И ещё раз тема надежды — ХаТиква — прозвучит в понедельник, 18 мая. В этот день с 16:00 до 20:00 мы приглашаем вас на День Израиля на Шлоссплац. Будем рады вашему участию!

Просим также отметить в ваших календарях понедельник, 22 июня: вечером этого дня мы совместно с администрацией города Штутгарта и Обществом христианско-еврейского взаимодействия (GCJZ) приглашаем вас в ратушу на вручение медали Отто Хирша 2026 года. В этом году лауреатами станут наш молодежный центр «HaLev» вместе с его замечательными руководителями Борисом Карасиком и Игалем Шамаиловым, а также Буркхардт К. Космински, интendant театра «Schauspiel Stuttgart». Мы сердечно приглашаем вас принять участие и в этом событии.

В заключение желаем вам и вашим семьям Песах кашер ве-самач — кошерного и радостного праздника Песах и будем рады приветствовать вас на Первом и/или Втором седере!

ВАШЕ ПРАВЛЕНИЕ

Проф. Б. Трауб
председатель правления

M. Kashi

M. Rubinshteyn

Hinweis der Redaktion

Wenn Sie das Rundschreiben künftig nicht mehr als gedrucktes Exemplar wünschen, sondern nur noch in elektronischer Form, teilen Sie uns dies bitte mit. Ein entsprechendes Formular finden Sie unter www.irgw.de/gemeindezeitung

Sie helfen unserer Gemeinde damit Druck- und Portokosten zu sparen, schonen die Umwelt und erhalten das Rundschreiben sogar etwas früher!

In diesem Sinne wird künftig jeweils auch nur einer unserer Rabbiner ein Grußwort im Namen des gesamten Rabbinats beisteuern. Den Anfang in dieser Ausgabe macht Rabbiner Shneur Trebnik. Gedanken zu den bevorstehenden Feiertagen von Rabbiner Yehuda Pushkin und Rabbiner Mark Pavlovsky werden Sie dann in den kommenden Ausgaben finden.

Kantor Nathan Goldman wird künftig zwei Mal pro Jahr einen Beitrag verfassen. Seinen ersten Beitrag widmet er in dieser Ausgabe der erstaunlichen, musikalischen Ähnlichkeit von Teilen der Haggada und der Amida an den Hohen Feiertagen.

Примечание редакции

Если в будущем вы не желаете получать бюллетень в печатном виде, а только в электронном, просим вас сообщить нам об этом. Соответствующий формуляр вы найдёте по адресу www.irgw.de/gemeindezeitung

Таким образом, вы поможете нашей общине сэкономить на печати и почтовых расходах, позаботитесь об окружающей среде и даже получите информационный бюллетень немного раньше!

В связи с этим в будущем от имени всего раввината с приветственным словом будет обращаться только один из наших раввинов. В этом выпуске публикацию открывает обращение раввина Шнеура Требника. Размышления о предстоящих праздниках от раввина Йеуды Пушкина и раввина Марка Павловского вы сможете прочитать в следующих выпусках.

В будущем кантор Натан Голдман будет публиковать статьи два раза в год. В этом выпуске он посвящает свою первую статью удивительному музыкальному сходству между отрывками из Агады и молитвы «Амида», которые читаются в Высокие праздники.

<i>Grußwort des Vorstandes</i>	2	<i>Приветствие правления</i>
<i>Aus dem Rabbinat</i>	5	<i>Из равината</i>
<i>Aus der Repräsentanz</i>	12	<i>Из представительства</i>
<i>Aus dem Zentralrat, der ZWST und HfJS</i>	15	<i>Из Центр. Совета, ZWST и Высшей школы иудаизма</i>
<i>Aus dem Gemeindeleben</i>	17	<i>Из жизни общины</i>
<i>Seniorengedertage</i>	24	<i>Дни рождения сеньоров</i>
<i>Betreuung und Soziales</i>	25	<i>Социальные темы</i>
<i>Familie, Kinder und Jugend</i>	28	<i>Семья, дети и молодёжь</i>
<i>Veranstaltungen in der IRGW</i>	33	<i>Мероприятия в общине</i>
<i>Externe Veranstaltungen</i>	35	<i>Мероприятия вне общины</i>
<i>Vereine und befreundete Organisationen</i>	38	<i>Объединения и организации</i>
<i>Jahrzeiten/Nachrufe</i>	39	<i>Йорцайт / Некрологи</i>
<i>Leserbriefe</i>	43	<i>Письма читателей</i>
<i>Veranstaltungskalender</i>	47	<i>Календарь мероприятий</i>

Titelseite:	<i>Bild von Yael aus der Pessach-AG der Eduard-Pfeiffer-Schule unter Leitung von Binah Rosenkranz Gleichzeitig auch Cover der neu erschienenen Pessach Haggada von comJewnity (für 10 € in der IRGW erhältlich)</i>
Rückseite:	<i>Einladung zum Lag BaOmer Grillfest für Gemeindemitglieder und Angehörige am Sonntag, 10. Mai 2026</i>

Hinweis der Redaktion

Die nächste Gemeindezeitung (Ausgabe Juni/Juli 2026) erscheint Anfang Juni 2026.

Redaktionsschluss ist am 08.05.2026

Примечание от редакции

Следующий номер газеты общины (июнь/июль 2026) будет опубликован в начале июня 2026.

Срок сдачи материалов в номер - 08.05.2026.

Sprechstunden IRGW-Gemeindedirektor nach Vereinbarung

Terminvereinbarung mit Herrn Rubinstein unter 0711 228 36 49 oder per E-Mail an rubinstein@irgw.de

Das Gespräch findet in Deutsch statt. Sollten Sie einen Dolmetscher für Russisch/Ukrainisch benötigen, kümmern wir uns gerne darum.

Часы работы директора общины по договоренности

Пожалуйста, свяжитесь с г-ном Рубинштейном предварительно по телефону 0711 228 36 49 или rubinstein@irgw.de.

Разговор будет проходить на немецком языке. Если вам нужен переводчик с русского или украинского языков, мы позаботимся об этом.

Wichtiger Hinweis aus der Redaktion!

Zur Veröffentlichung in den Gemeindemitteilungen werden nur Artikel im bearbeitungsfähigen Dateiformat angenommen. Handschriftlich verfasste oder gedruckte Artikel auf Papier können nicht eingereicht werden! Vielen Dank für Ihr Verständnis!

Важное редакционное замечание

К публикации принимаются исключительно тексты, набранные на компьютере и предоставленные в формате, пригодном для редактирования. Рукописные материалы или бумажные распечатки не принимаются. Благодарим за понимание!

Impressum

Redaktion deutsch: Judith Golov | golov@irgw.de | Tel.: 0711 2283630 und Lea Novik | novik@irgw.de | Tel.: 0711 2283622

Redaktion russisch, Layout und Produktion, Übersetzungen: Svetlana Moroz | moroz@irgw.de | Tel.: 0711 2283634

Korrektur russisch (Vorstandstexte): Tatjana Livshits

Fax: 0711 2283636

v.i.S.d.P.G. IRGW-Vorstand: Professor Barbara Traub, Michael Kashi, Mihail Rubinstein

IRGW | Hospitalstr. 36 | 70174 Stuttgart | info@irgw.de | www.irgw.de | Druck: Wiener & Friends

Wir bedanken uns bei den Personen für die Fotos, die sie uns zur Verfügung gestellt haben. Die IRGW ist für den Inhalt der Beiträge befreundeter Vereine und Organisationen nicht verantwortlich. Für unverlangt eingesandte Manuskripte kann keine Gewähr übernommen werden. Abdruck, auch auszugsweise, nur mit Erlaubnis der Redaktion und des Herausgebers.

Grußwort von Rabbiner Trebnik

Der Auszug aus Ägypten: Spirituelle Schätze und die Bedeutung des letzten Tags von Pessach

Liebe Gemeindemitglieder,

die Geschichte des Auszugs aus Ägypten zählt zu den eindrucksvollsten Kapiteln unserer jüdischen Tradition. Seit Generationen symbolisiert sie Hoffnung und Erlösung für unser Volk. Doch hinter den bekannten Ereignissen von Versklavung, Befreiung und dem Wunder am Schilfmeer verbirgt sich ein tieferer, spiritueller Sinn, der unser Verständnis von Exil erweitert.

Bereits zu Avrahams Zeiten offenbarte G-tt die Zukunft Israels: „Deine Nachkommen werden Sklaven sein ... und mit großem Besitz herausziehen.“ Dieser Besitz, so erklären unsere jüdischen Quellen, umfasst mehr als materielle Güter. Zwar nahmen unsere Vorfahren Gold und Silber mit, doch ihr wahrer Schatz war spiritueller Natur. Denn während der Jahre der Knechtschaft kamen sie mit der ägyptischen Kultur in Berührung, und in all dieser Zeit bestand ihre Aufgabe darin, die „Funken der Heiligkeit“ zu sammeln – also Spuren verborgener G-ttlichkeit, die in der materiellen Welt verstreut sind.

Mit dem Auszug aus Ägypten vollendeten unsere Vorfahren ihre dortige Mission. Am siebten Tag von Pessach, als sich das Wunder der Teilung des Meeres ereignete, wurde die endgültige Erlösung besiegelt. Die Rettung vor der ägyptischen Armee symbolisierte also nicht nur das Ende der physischen Unterdrückung während der Sklaverei, sondern auch den Abschluss ihrer spirituellen Aufgabe in Ägypten. Nach der Überquerung des Meeres sammelten sie – ein weiteres Zeichen, dass ihre heilige Arbeit abgeschlossen war – aus den Überresten der Armee weitere Schätze. Die Tora betont, dass das jüdische Volk fortan nie mehr nach Ägypten zurückkehren solle, denn ihre Aufgabe dort war beendet.

Die gesammelten Reichtümer dienten keinem persönlichen Nutzen, sondern sie bildeten die Grundlage für den Bau des Mischkans – des heiligen Stiftszeltes, also den Wohnort G-ttes inmitten des Volkes. Dies zeigt uns, dass selbst aus weltlichen Gütern ein Ort für G-ttlichkeit entstehen kann. Diese Transformation von Weltlichem zu G-ttlichem steht im Zentrum der jüdischen Aufgabe.

Der letzte Tag von Pessach besitzt dabei laut dem Baal Shem Tov eine besondere Bedeutung für die Erlösung. So ist es Brauch, nach dem Mincha-Gebet eine „Moschiach-Mahlzeit“ einzunehmen, um sich für die Aufgabe zu stärken und die Ankunft des Erlösers zu beschleunigen. Denn die Sammlung von Funken ist eben nicht bloß Vergangenheit, sondern jeder Jude und jede Jüdin ist überall auf der Welt dazu aufgerufen, göttliche Funken zu erkennen und zu erhöhen – durch gute Taten und durch das Lernen der Tora im Alltag. Jede Situation birgt das Potenzial, Heiligkeit zu enthüllen und unsere Welt der Erlösung näherzubringen.

So bleibt die Botschaft des Auszugs aus Ägypten und des letzten Pessach-Tages eine ewige Inspiration für unser Leben und unseren Auftrag: Licht und Heiligkeit in die Welt zu tragen.

Pessach Kasher VeSameach – ein koscheres und frohes Pessach-Fest!

Ihr Rabbiner Shneur Trebnik



Приветствие раввина Требника

Исход из Египта: духовные сокровища и значение последнего дня Песаха

Дорогие члены общины,

История исхода из Египта является одним из самых впечатляющих эпизодов нашей еврейской традиции. На протяжении поколений она символизирует надежду и избавление для нашего народа. Но за известными событиями – рабством, освобождением и чудом на Красном море – скрыт более глубокий духовный смысл, который

расширяет наше понимание изгнания.

Еще во времена Авраама Бог открыл будущее Израиля: «Твои потомки будут рабами ... и выйдут с большим имуществом». Это имущество, как объясняют наши еврейские источники, включает не только материальные блага. Наши предки, конечно, взяли с собой золото и серебро, но их истинным сокровищем была духовная ценность. В течение лет рабства они сталкивались с египетской культурой, и их задачей было собирать «искры святости» – следы скрытой Божественности, рассеянные в материальном мире.

С исходом из Египта наши предки завершили свою миссию. На седьмой день Песаха, когда произошло чудо разделения моря, было закреплено окончательное избавление. Спасение от египетской армии символизировало не только конец физического угнетения, но и завершение их духовной задачи в Египте. После перехода через море они собрали – как еще один знак завершения своей святой работы – сокровища из остатков армии. Тора подчеркивает, что еврейский народ больше не должен возвращаться в Египет, потому что их задача там была выполнена.

Собранные богатства не использовались для личной выгоды, а послужили основой для строительства Мишкана – Святого шатра, места пребывания Бога среди народа. Это показывает нам, что даже из мирских вещей может возникнуть место для Божественности. Эта трансформация мирского в священное является центром еврейской миссии.

Последний день Песаха, по словам Баал Шем Това, имеет особое значение для избавления. Существует обычай после молитвы минха устраивать «Мессиянскую трапезу», чтобы укрепиться для выполнения своей задачи и ускорить приход Машиаха. Ведь сбор искр святости – это не только прошлое; каждый еврей и каждая еврейка по всему миру призваны узнавать и приумножать Божественные искры – через добрые дела и изучение Торы в повседневной жизни. Каждая ситуация несет потенциал раскрытия святости и приближения нашего мира к избавлению.

Таким образом, послание исхода из Египта и последнего дня Песаха остается вечным вдохновением для нашей жизни и нашего предназначения: приносить свет и святость в мир.

Песах кашер веСамеах – кошерного и радостного Песаха!

Ваш раввин Шнеур Требник

Grußwort von Kantor Goldman

Jedes Jahr freue ich mich auf den Sederabend von Pessach, wenn die Familie um den Tisch sitzt und wir gemeinsam die Pessach-Haggada lesen. Für mich als Chasan ist nicht nur der Text wichtig, sondern auch die Art, wie wir ihn singen. In der aschkenasischen Tradition gibt es viele Melodien – doch über die Jahre habe ich gelernt, dass ein bestimmter Nusach, ein traditioneller melodischer Stil, der Haggada ihre besondere Ausdruckskraft verleiht.



Viele Passagen der Haggada klingen erstaunlicherweise ähnlich wie die Amida der Hohen Feiertage. Normalerweise ist dieser besinnliche Stil aus den G-ttesdiensten von Rosch Ha-Schana und Jom Kippur bekannt. Dass derselbe melodische Stil auch am Sederabend erklingt, mag überraschen – schließlich ist die Atmosphäre des Seders anders: Er ist erzählerisch, lebendig und lädt zur Teilnahme ein, während die Hohen Feiertage eher besinnlich und ernst sind. Die langen, erzählenden Passagen, etwa der Bericht vom Auszug aus Ägypten, verlangen nach einem ausdrucksstarken, konzentrierten Vortrag – und genau diesen liefert dieser Nusach.

Besonders schön wird die Verbindung, wenn wir zum Hallel übergehen. Die Psalmen des Hallel sind ein Höhepunkt des Abends und drücken Freude, Dankbarkeit und Lobpreis aus. In vielen Gemeinden wird das Hallel in einem Stil gesungen, der ebenfalls Elemente des Feiertagsnusachs enthält. So entsteht eine musikalische Brücke zwischen der Erzählung der Befreiung und dem Lobgesang, die den ganzen Sederabend miteinander verbindet.

Diese Tradition ist kein Zufall. Noch bevor es im 19. Jahrhundert Chasan-Schulen gab, lernten junge Sänger direkt in der Synagoge bei einem erfahrenen Chasan. Sie übernahmen kleine Aufgaben am Lesepult, hörten genau zu und eigneten sich auf diese Weise Nusach und melodische Wendungen an. Viele dieser Melodien sind bis heute lebendig, und sie finden ihren Platz in der Haggada und im Hallel.

Wenn ich die Haggada heute singe, fühle ich diese Verbindung zwischen Geschichte, Gebet und Gesang sehr deutlich. Die alten Melodien geben der Geschichte von der Befreiung eine besondere Tiefe. Für mich ist es immer wieder ein Moment, in dem sich Tradition und Gegenwart berühren – ein Moment, den ich gerne mit den Gemeindemitgliedern teile.

Ich wünsche Ihnen allen ein schönes Pessachfest im Kreise Ihrer Familie.

Ihr Kantor Nathan Goldman

Приветствие кантора Гольдмана

Каждый год я с нетерпением жду пасхального Седера когда вся семья собирается за столом, и мы вместе читаем Агаду Песаха. Для меня, как хазана, важен не только текст, но и способ его пения. В ашкеназской традиции существует множество мелодий — но с годами я понял, что определённый нусах, традиционный мелодический стиль, придаёт Агаде особую выразительность.

Многие отрывки Агады удивительно напоминают Амиду праздников Рош АШана и Йом-Кипур. Обычно этот созерцательный стиль известен в б-гослужениях высоких праздников. То, что тот же мелодический стиль звучит и на пасхальном Седере, может удивлять — ведь атмосфера Седера совсем иная: она повествовательная, живая и приглашает к участию, тогда как высокие праздники более сосредоточенные и серьёзные. Длинные повествовательные отрывки, например рассказ об исходе из Египта, требуют выразительного и сосредоточенного исполнения — и именно это обеспечивает выбранный нусах.

Особенно красиво проявляется связь, когда мы переходим к Галелю. Псалмы Галеля — это кульминационный момент вечера, они выражают радость, благодарность и хвалу. Во многих общинах Галель поётся в стиле, который также включает элементы нусаха праздников. Так возникает музыкальный мост между рассказом о освобождении и песнопением хвалы, который объединяет весь с пасхальный Седер.

Эта традиция не случайна. Ещё до появления в XIX веке хазанских школ, молодые певцы учились напрямую в синагоге у опытного хазана. Они выполняли небольшие обязанности у читального пюпитра, внимательно слушали и таким образом усваивали нусах и мелодические обороты. Многие из этих мелодий живы и по сей день, и они находят своё место в Агаде и Галеле.

Когда я сегодня пою Гагаду, я очень чётко ощущаю эту связь между историей, молитвой и пением. Старые мелодии придают истории об освобождении особую глубину. Для меня это всегда момент, когда традиция и современность соприкасаются — момент, которым я с радостью делюсь с членами общины.

Я желаю вам всем прекрасного праздника Песах в кругу вашей семьи.

Ваш кантор Натан Гольдман

Aus Zentralrat, ZWST und HfJS

Liebe Gemeindemitglieder!

Der Jugendkongress, zu dem wir seitens des Zentralrats und der ZWST vom 27. Februar bis 1. März nach Hamburg eingeladen haben, war wieder ein echter Quell der Inspiration. Ich selbst bot am Samstag einen Workshop „Gemeinschaft nach dem 7. Oktober: Zwischen Halt und Erschütterung“ gemeinsam mit Marina Chernivsky an. Zuvor hatte ich mich am 27. Februar noch online zur „Arbeitsgruppe Israel“ im Rahmen des Kuratoriums der Aktion Sühnezeichen Friedensdienste (ASF) hinzugeschaltet, bei der u.a. Uriel Kashi – bei uns in der Gemeinde groß geworden und in Israel der dortige ASF-Landesbeauftragte – über seine Arbeit berichtete.

Die Mitgliederversammlung unserer Zentralwohlfahrtsstelle (ZWST) am 25. Februar in Frankfurt am Main, zu der GD Michael Rubinstein und ich als ZWST-Vorstände nach Frankfurt reisten, sah keine umfassende Agenda vor. Doch war sie ein wichtiges Forum, um sich wechselseitig auszutauschen. Bereits Anfang Februar hatte uns ZWST-Direktor Aron Schuster die Planungen für den barrierefreien Umbau des „Kurheims Beni Bloch“ (ehem. Eden-Park) in Bad Kissingen in der von mir geleiteten Sozialkommission vorgestellt. Die Gremien haben bereits grünes Licht erteilt, so dass auch in ihrer Mobilität eingeschränkte Gäste es künftig leichter haben werden.

Im Namen der ZWST übernahm ich auch das Grußwort anlässlich zweier Lehrkräftetagungen, zu der Zentralrat und ZWST gemeinsam vom 22.-24. Februar und 15.-17. März an die Hochschule für Jüdische Studien in Heidelberg (HfJS) eingeladen hatten. Die zweite Tagung im März richtete sich gezielt an Ivrit-Lehrer:innen. Auf der ersten widmeten sich Reli-Lehrer:innen aus der gesamten Republik ganz unterschiedlichen Themen – von der Bewertung mündlicher Beiträge, über Materialien zu Israel in der Sekundarstufe I, bis hin zu den Folgen des 7. Oktobers in der Unterrichtspraxis. Die zweite Tagung im März richtete sich gezielt an Ivrit-Lehrer:innen. Auf der ersten widmeten sich Reli-Lehrer:innen aus der gesamten Republik ganz unterschiedlichen Themen – von der Bewertung mündlicher Beiträge, über Materialien zu Israel in der Sekundarstufe I, bis hin zu den Folgen des 7. Oktobers in der Unterrichtspraxis. Besonders gefreut hat mich, dass auch mehrere unserer Reli-Lehrer:innen aus der IRGW an der Tagung teilgenommen haben.

Seitens des Zentralrats haben wir uns zudem Anfang März getroffen, um eine Auswahl für das neue Stipendienprogramm des Zentralrats zu treffen. Mit dem Stipendium, das German Djanatliev dankenswerterweise angeregt hat, wollen wir mehr junge Menschen für



Prof. Barbara Traub
Foto: Leif Piechowski



Prof. Barbara Traub begrüßt die Teilnehmerinnen und Teilnehmer der Lehrerfortbildung von Zentralrat und ZWST am 22. Februar 2026 an der HfJS in Heidelberg (I). Auf dem Gruppenfoto sind (v.l.): Rabbiner Jonas Pawelczyk-Kissin, Rektor PD Dr. Andreas Brämer, Prof. Barbara Traub und German Djanatliev. Foto: ZRdJ / ZWST

Seitens des Zentralrats haben wir uns zudem Anfang März getroffen, um eine Auswahl für das neue Stipendienprogramm des Zentralrats zu treffen. Mit dem Stipendium, das German Djanatliev dankenswerterweise angeregt hat, wollen wir mehr junge Menschen für

Seitens des Zentralrats haben wir uns zudem Anfang März getroffen, um eine Auswahl für das neue Stipendienprogramm des Zentralrats zu treffen. Mit dem Stipendium, das German Djanatliev dankenswerterweise angeregt hat, wollen wir mehr junge Menschen für

Новости из Центрального Совета, ZWST и Высшей школы иудаизма

Дорогие члены общины!

Молодёжный конгресс, на который мы от Центрального совета и Центральной благотворительной организации евреев Германии (ZWST) пригласили участников, проходил с 27 февраля по 1 марта в Гамбурге и вновь стал настоящим источником вдохновения. В субботу я сама провела вместе с Мариной Чернивской мастер-класс на тему: «Община после 7 октября: между устойчивостью и потрясением». Накануне, 27 февраля, я также подключилась онлайн к «Рабочей группе «Израиль» в рамках попечительского совета организации «Акция искупления — Служба мира» (ASF). Там, в частности, выступил Уриэль Каши, который рассказал о своей работе. Уриэль вырос в нашей общине, а ныне является руководителем национального отделения ASF в Израиле.

Общее собрание членов нашей Центральной благотворительной организации (ZWST), состоявшееся 25 февраля во Франкфурте-на-Майне, на которое директор ЕРОВ Михаэль Рубинштейн и я приехали во Франкфурт как члены правления ZWST, не предусматривало обширной повестки дня. Тем не менее оно стало важной площадкой для взаимного обмена мнениями. Уже в начале февраля директор ZWST Арон Шустер представил в возглавляемой мной социальной комиссии планы по реконструкции дома отдыха «Курхайм Бени Блох» (бывший Eden-Park) в Бад-Киссингене с учетом потребностей людей с ограниченными возможностями. Соответствующие органы уже дали зелёный свет этому проекту, так что



в будущем гостям будет значительно легче пользоваться этим учреждением.

От имени ZWST я также выступила с приветственным словом на двух конференциях преподавателей, которые Центральный совет и ZWST совместно организовали с 22 по 24 февраля и с 15 по 17 марта в Высшей школе еврейских исследований в Хайдельберге (HfJS). Вторая конференция, прошедшая в марте, была специально предназначена для преподавателей

иврита. На первой конференции учителя религиозного образования со всей страны обсуждали самые разные темы — от оценки устных выступлений и учебных материалов по Израилю для младших классов средней школы до последствий событий 7 октября в практике преподавания. Они обсуждали множество тем — от оценки устных ответов учеников и учебных материалов по Израилю для средней школы до отражения последствий событий 7 октября в преподавательской практике. Особенно приятно было видеть, что в конференции приняли участие и несколько наших преподавателей религии из ЕРОВ.

ein Studium gewinnen, welches für eine Tätigkeit als Lehrer:in an jüdischen Schulen bzw. innerhalb jüdischer Organisationen qualifiziert. Interessierte richten ihre Bewerbung für das kommende WS 2026/27 bitte bis 15. Juli an stipendien@zentralratderjuden.de

Gelegenheit zum intensiveren Austausch mit unseren Studierenden im gemeinsamen, berufsbegleitenden B.A.-Studiengang Jüdische Soziale Arbeit hatte ich zudem Anfang März. Dort hatte ich im Rahmen der Präsenzwoche an der HfJS in Heidelberg ebenfalls ein Seminar angeboten. Auch dies weit mehr als nur ein Angebot an die jungen Leute, sondern genauso eine Gelegenheit zum Austausch, der auch für mich als Dozentin spannend war. Und während wir am Freitag, 13. März vormittags im ZDF-Fernsehratsplenum in Mainz den bisherigen Intendanten, Dr. Norbert Himmler, in seinem Amt bestätigt haben, durfte ich abends zurück in Stuttgart gemeinsam mit unserer Eduard-Pfeiffer-Schule (EPS) einen wunderschönen Schulschabbat erleben, für den ich an dieser Stelle Olga Berlin und dem ganzen Team um unsere Eltern und Lehrer:innen ganz herzlich danken möchte.

Nunmehr wünsche ich Ihnen und Ihren Familien Pessach Kasher WeSameach – ein koscheres und frohes Pessach-Fest!

IHRE

Prof. Barbara Traub

V начале марта мы встретились в Центральном совете, чтобы провести отбор кандидатов для новой стипендиальной программы. С помощью этой стипендии, которую, к счастью, предложил Герман Джанатлиев, мы хотим привлечь больше молодых людей к обучению, которое дает квалификацию для работы в качестве учителя в еврейской школе или готовит к деятельности в еврейских организациях. Заинтересованные лица могут направлять свои заявки на зимний семестр 2026/27 до 15 июля по адресу: stipendien@zentralratderjuden.de.

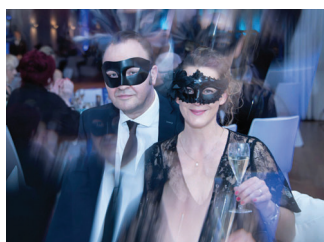
V начале марта у меня также была возможность более подробно пообщаться с нашими студентами в рамках совместной, проходящей параллельно с профессиональной деятельностью программы бакалавриата «Еврейская социальная работа». Во время очной недели в HfJS в Хайдельберге я провела там семинар. Это было полезно не только для молодых людей, но и интересно для меня самой как для преподавателя возможностью обмена мнениями. И пока в пятницу, 13 марта утром на пленарном заседании телесвета ZDF в Майнце мы подтвердили в должности прежнего директора, д-ра Норберта Химмлера, а вечером, вернувшись в Штутгарт, я смог вместе с нашей школой имени Эдуарда Пфайфера (EPS) провести чудесный школьный шаббат, за что я хотел бы здесь от всей души поблагодарить Ольгу Берлин и всю команду наших родителей и учителей.

И в заключение я желаю вам и вашим семьям Песах кашер ве-самеах — кошерного и радостного праздника Песах!

Ваша

проф. Барбара Трауб

Impressionen vom WIZO Maskenball am 7. März 2026 im Kursaal Bad Cannstatt



Fotos: Alina Schäfer

Rückspiegel

Liebe Gemeindemitglieder,

zu Beginn möchten wir an dieser Stelle auch als Redaktionsteam David Leon Ginzburgski und Michael Shmuel Novik zur Bar Mizwa sowie Liel Steinbach zur Bat Mizwa gratulieren. Gratulieren möchten wir zudem Boris Karasik, Igal Shamailov und unserem Jugendzentrum HaLev: Auf ihrer Beiratssitzung Anfang Februar haben Michael Kashi und Bürgermeisterin Isabel Fezer als Vertreterin der Gesellschaft für Christlich-Jüdische Zusammenarbeit (GCJZ), Erster Bürgermeister Dr. Fabian Mayer für die Stadt, sowie die Vertreter des Gemeinderats entschieden, unserem Jugendzentrum HaLev gemeinsam mit Burkhard C. Kosminski, dem Intendanten des Schauspiel Stuttgart, die diesjährige Otto Hirsch-Auszeichnung zu verleihen. Mazal Tow!

Beim Gedenken des Landtags am 27. Januar im badischen Herbolzheim-Tutschfelden vertrat Olga Berlin die Gemeinde. Auch der VfB erinnerte unter dem Motto "Nie wieder" an die Opfer des Nationalsozialismus, wo neben VfB-Präsident Dietmar Allgaier und Mihail Rubinstein u.a. auch Dr. Michael Blume, Stuttgarts Sportbürgermeister Dr. Clemens Maier und Landtagspräsidentin a.D. Brigitte Lösch sprachen. Begleitet wurde Mihail Rubinstein von GD Michael Rubinstein, die bekanntlich nicht nur der Name, sondern auch die Leidenschaft für Fußball verbindet. Auch in Kusterdingen-Wankheim gedachte man sonntags zuvor auf unserem jüdischen Friedhof. Prof. Barbara Traub war durch die Mitgliederversammlung der ZWST in Frankfurt gebunden, übermittelte jedoch ein Grußwort, welches in ihrem Namen verlesen wurde.

Im Trägerverein der Stuttgarter Gedenkstätte Zeichen der Erinnerung (ZdE) am Nordbahnhof, bei dem Michael Kashi für die IRGW im Vorstand ist, stand im Februar die Jahresmitgliederversammlung mit Vorstandswahlen an. Andreas Keller, der den Verein in den vergangenen Jahren als Vorsitzender geleitet hat, trat aus Altersgründen nicht mehr an. Als seine Nachfolgerin wählten die Mitglieder Pfarrerin Monika Renninger, Leiterin des Evangelischen Bildungszentrums Hospitalhof, die die Arbeit weiter voranbringen wird.

Unser ZEMER-Chor hatte unterdessen vor vollem Haus zu einem Jubiläumskonzert anlässlich seines 25-jährigen Bestehens eingeladen. Prof. Barbara Traub überbrachte die Grüße des Vorstands und dankte Stella Tamarkina, die den Chor aufgebaut und über zwei Jahrzehnte geleitet hat, sowie Arkadij Ginzburgski, der ihre Arbeit seit 2021 mit Enthusiasmus fortführt. Auch Dr. Michael Itskov und GD Michael Rubinstein hatten sich unter das Publikum gemischt.

Der 7. Oktober und der anschließende Krieg in Gaza hatte eine deutliche Reduzierung in unseren jüdisch-muslimischen Kontakten zur Folge. Langsam scheint diese Zeit der Distanz wieder einer Zeit des Miteinanders zu weichen. Michael Kashi und Susanne Jakubowski nahmen anlässlich des islamischen Fastenmonats Ramadan an den Fastenbrechen (Iftar) von Haus Abraham und der Esslinger Bildungsinitiative (ESBI) teil. Im Esslinger Alten Rathaus trug Michael Kashi mit einem Impuls aus jüdischer Perspektive bei, während Susanne Jakubowski beim Iftar der bosnischen Gemeinde – der Islamischen Gemeinschaft Stuttgart (IGS) – im Namen der IRGW sprach. Erstmals hatte etwas später auch die Stadt Esslingen einen Iftar ausgerichtet. Der Einladung war für uns Elena Braginska,

Ogledyvasya nazad

Дорогие члены общины!

Прежде всего, редакция хотела бы поздравить Давида Леона Гинзбургского и Михаэля Шмуэля Новик с Бар-мицвой, а также Лиэль Штайнбах с Бат-мицвой. Наши поздравления также адресованы Борису Карасику, Игалю Шамаилову и нашему молодёжному центру «HaLev». На заседании попечительского совета в начале февраля Михаэль Каши и бургомистр Изабель Фезер как член Общества христианско-еврейского сотрудничества (GCJZ), первый бургомистр д-р Фабиан Майер от имени городской администрации, а также представители городского совета приняли решение присудить в этом году медаль им. Отто Хирша нашему молодёжному центру, а также Буркхарду К. Космински, интенданту театра «Schauspiel Stuttgart». Мазал тов!

На заседании земельного парламента, состоявшемся 27 января в баденском Хербольцхайм-Тутшфельдене и посвящённом годовщине освобождения Освенцима, нашу общину представляла Ольга Берлин. Футбольный клуб «VfB Stuttgart» тоже почтил память жертв национал-социализма на митинге, прошедшем под девизом «Nie wieder» («Никогда больше!»). На мероприятии выступили среди прочих президент клуба Дитмар Альгайер, Михаил Рубинштейн, д-р Михаэль Блюме, бургомистр Штутгарта по вопросам спорта д-р Клеменс Майер и бывший президент ландтага Бригитте Лёш. Михаила Рубинштейна сопровождал директор общины Михаэль Рубинштейн, с которым они, как известно, не только однофамильцы, но и страстные болельщики. Накануне на еврейском кладбище в Кустердинген-Ванкхайме также состоялось траурное мероприятие. Проф. Барбара Трауб не смогла присутствовать, так как участвовала в собрании членов ZWST во Франкфурте, однако передала приветственное слово, которое было зачитано от её имени.

В феврале прошло ежегодное собрание членов объединения, управляющего штутгартским мемориальным обществом «Знак памяти» (ZdE) у Северного вокзала, в правление которого входит от ЕРОВ Михаэль Каши. Председатель объединения Андреас Келлер, возглавлявший его в последние годы, по возрастным причинам не стал вновь выдвигать свою кандидатуру. Его преемницей была избрана пастор Моника Реннингер, руководитель Евангелического образовательного центра Госпитальхоф, которая продолжит развивать работу по сохранению памяти.

Тем временем наш хор «Земер» пригласил публику на юбилейный концерт по случаю своего 25-летия. Проф. Барбара Трауб передала приветствие от имени правления и поблагодарила Стеллу Тамаркину, создавшую хор и руководившую им более двух десятилетий, а также Аркадия Гинзбургского, который с 2021 года с энтузиазмом продолжает её дело. Среди слушателей находились и д-р Михаил Ицков, и директор общины Михаэль Рубинштейн.

События 7 октября и последующая война в Газе заметно сократили наши контакты с мусульманскими общинами. Похоже, постепенно период отчуждения вновь сменяется временем диалога. По случаю поста в исламский месяц Рамадан Михаэль Каши и Сюзанне

begleitet von GD Michael Rubinstein gefolgt. Prof. Barbara Traub und Michael Kashi nahmen derweil beim Iftar der Landesregierung mit Ministerpräsident Winfried Kretschmann in Stuttgarter Neuen Schloss teil. Und auch umgekehrt konnten wir zum maßgeblich von Olga Berlin und den Eltern, sowie Raphael Weisz und seinen Schüler:innen gestalteten Schulschabbat unserer Eduard-Pfeiffer-Schule (EPS) zahlreiche Gäste von auswärts in unserer Gemeinde willkommen heißen. Darunter Bürgermeisterin Isabel Fezer, Dr. Michael Blume sowie eine Delegation des Stuttgarter Friedrich-Eugens-Gymnasium um ihren Schulleiter OStD Dr. Stefan Wilking und Gattin.

Purim wartete mit Lesungen der Megillat Esther nicht nur in Stuttgart, Esslingen und Ulm auf, sondern Rabbiner Mark Pavlovsky bereiste mit seinem Sohn Reuven auch die Zweigstellen in Reutlingen, Heilbronn und Schwäbisch Hall. Und während Prof. Barbara Traub Erew Purim einen



Repräsentanzmitglied Elena Braginska freut sich über die Glückwünsche zu ihrem runden Geburtstag an Purim 5786 im Esslinger Gemeindezentrum. V.l.: Rabbiner Mark Pavlovsky, Prof. Barbara Traub, Elena Braginska und Mihail Rubinstein. Foto: IRGW

langen Tag mit Gemeindeterminen bei der Megillat Esther in der Stuttgarter Synagoge ausklingen ließ, nahmen alle drei Vorstände zum Abschluss des Festes an der Esslinger Purimfeier teil. Bei dieser überbrachten sie Elena Braginska zugleich die besten Glückwünsche der Gemeinde zu einem runden Geburtstag.

Inspiziert durch Purim lud am folgenden Wochenende unsere WIZO zum ersten Purim-Maskenball in den Kursaal in Bad Cannstatt ein. Organisiert durch Sabina Morein und das WIZO-Team, nahmen auch Prof. Barbara Traub als WIZO-Ehrenvorsitzende und Michael Kashi für den Vorstand teil. Den bevorstehenden Weltfrauentag nahm der VfB übrigens zum Anlass, für die Tombola neben einem Fußball mit den Unterschriften der VfB-Herrenmannschaft – wie schon vor 40 Jahren anlässlich des ersten Stuttgarter WIZO-Basars – auch einen Fußball mit den Unterschriften der aktuellen Pokalsiegerinnen der Frauenmannschaft zu stiften. Die beiden Bälle spielten immerhin 1.200,- EUR für einen guten Zweck in die WIZO-Kasse. Mazal Tow!

Die Große Landesausstellung Baden-Württemberg 2027 steht unter dem Motto „Mittendrin! Jüdisches Leben im deutschen Südwesten“. Sie wird am 15. Oktober 2026 gleichzeitig in Schwäbisch Hall und im Salmen in Offenburg eröffnet und später landesweit zu Veranstaltungen u.a. auch in Stuttgart einladen. Zur Vorbereitung traf sich

Якубовски приняли участие в ифтарях, организованных «Домом Авраама» и образовательной инициативой Эсслингена (ESBI). В старой ратуше Эсслингена Михаэль Каши выразил в краткой речи еврейскую точку зрения, а Сюзанне Якубовски выступила от имени ЕРОВ на ифтаре боснийской общины, входящей в состав Исламской общины Штутгарта (IGS). Немного позже впервые собственный ифтар провёл и город Эссlingen. Нашу общину там представляли Елена Брагинская и Михаэль Рубинштейн. Тем временем проф. Барбара Трауб и Михаэль Каши приняли участие в ифтаре, организованном правительством земли с участием премьер-министра Винфрида Кречмана в Новом замке в Штутгарте. В свою очередь, мы смогли приветствовать в нашей общине многочисленных гостей из других городов на школьном шabbате нашей школы имени Эдуарда Пфайфера (EPS), который в значительной степени был организован Ольгой Берлин и родителями, а также Рафаэлем Вайсом и его учениками. Среди них были мэр Изабель Фезер, д-р Михаэль Блуме, а также делегация штутгартской гимназии имени Фридриха-Эугена во главе с ее директором ОстД д-ром Стефаном Вилкингом и его супругой.

Праздник Purim сопровождался чтением «Мегиллат Эстер» не только в Штутгарте, Эсслингене и Ульме: раввин Марк Павловский вместе со своим сыном Реуvenом посетил также наши филиалы в Ройтлингене, Хайльбронне и Швебиш-Халле. Если проф. Барбара Трауб завершила насыщенный день общинных встреч чтением «Мегиллат Эстер» в штутгартской синагоге в канун Пурима, то все трое членов правления приняли участие в завершающем праздновании Пурима в Эсслингене. Там же они передали Елене Брагинской поздравления от общины с её юбилеем.

Вдохновлённая праздником Purim, наша организация WIZO провела первый бал-маскарад в курзале Бад-Каннштатта. Праздник был организован Сабиной Морайн и командой WIZO; в нём приняли участие проф. Барбара Трауб, почётный председатель WIZO, и Михаэль Каши от имени правления. К приближающемуся Международному женскому дню клуб VfB Stuttgart передал для благотворительной лотереи, помимо футбольного мяча с автографами мужской команды (как это уже было сорок лет назад на первом штутгартском «WIZO - базаре»), ещё один мяч — с автографами нынешних обладательниц Кубка из женской команды. Эти два мяча принесли в кассу WIZO 1 200 евро на благотворительные цели. Mazal tow!

Большая земельная выставка Баден-Вюртемберга 2027 года пройдёт под девизом «В самом центре! Еврейская жизнь на юго-западе Германии». Она откроется 15 октября 2026 года одновременно в Швебиш-Халле и в гостинице «Зальмен» в Оффенбурге, а затем продолжится мероприятиями по всей земле, в том числе и в Штутгарте. В начале марта проф. Барбара Трауб встретилась с руководительницей «Дома истории Баден-Вюртемберга», д-ром Корнелией Хехт-Цайлер, и ответственным за программу Мило Тадичем, чтобы обсудить, в какой форме ЕРОВ может поддержать проект. Вскоре на сайте www.irgw.de/ausstellungen

Prof. Barbara Traub Anfang März mit der Leiterin des Hauses der Geschichte (HdGBW), Dr. Cornelia Hecht-Zeiler und dem zuständigen Programmreferenten, Milo Tadic und sondierte mit diesen, wo die IRGW unterstützen kann. Unter www.irgw.de/ausstellungen finden Sie demnächst mehr zu dieser und anderen interessanten Angeboten bei uns in der Region. Eingetaucht ins jüdische Leben unserer Gemeinde waren schon vorher Staatsrätin Barbara Bosch und das Team ihrer Stabstelle, die Mihail Rubinstein am 20. Januar zu Rundgang und Austausch empfangen hat. Die Staatsrätin war von 2003 bis 2019 Oberbürgermeisterin in Reutlingen und hatte dort die Anfangsjahre unserer Zweigstelle begleitet.

Nach Beginn des Iran-Krieges konnten Prof. Barbara Traub, Michael Kashi und Mihail Rubinstein kurzfristig Bundesminister a.D. Cem Özdemir (B'90/Grüne) zu einem Solidaritätsbesuch in der Gemeinde empfangen. Wie schon mehrfach in der Vergangenheit auch öffentlich zum Ausdruck gebracht, machte er deutlich, für wie gefährlich er das menschenverachtende Mullah-Regime im Iran einschätzt. Daher ließ er auch beim

Besuch in der IRGW keinen Zweifel daran, dass die Sicherheitsbehörden alles daran setzen werden, Bedrohungen jüdischer Gemeinden, iranischer Oppositioneller und israelischer Einrichtungen bei uns im Land entschlossen zu begegnen.

Bereits im Februar hatten Prof. Barbara Traub und Mihail Rubinstein den Präsidenten des Landtags von Sachsen, Alexander Dierks MdL (CDU) zu Rundgang und Austausch in der Gemeinde empfangen. In Sachsen feiert man heuer das 100-jährige Bestehen des dortigen Landesverbandes der jüdischen Gemeinden mit einem bunten Rahmenprogramm und er ist Kuratoriumsvorsitzender des Festjahres. Auch die israelische Generalkonsulin Talya Lador-Fresher machte Ende Februar unserer Gemeinde die Aufwartung und wurde von Michael Kashi und Mihail Rubinstein in der Gemeinde empfangen. Sie hatte die Position als Generalkonsulin erst kurz vor dem 7. Oktober 2023 angetreten, so dass dies ihr erster Besuch in Stuttgart war, bei dem sie sich wirklich der Gemeinde und jüdischem Leben widmen konnte. Begleitet wurde sie von Dorothee Staiger, die als ständige Repräsentantin künftig das Generalkonsulat bei uns in Baden-Württemberg vertritt. Dorothee Staiger folgt Maren Steege MdL (CDU) nach, die dem 18. Landtag künftig als direkt gewählte Abgeordnete im Wahlkreis Nürtingen angehört.

Mit dem Zusammentreten des neuen Landtags wird Ministerpräsident Winfried Kretschmann (B'90/Grüne) diesem nicht mehr angehören. Daher hatte der scheidende Minis-



Mihail Rubinstein und Prof. Barbara Traub empfangen den sächsischen Landtagspräsidenten Alexander Dierks am 19. Februar 2026 in der IRGW. Foto: Lars Neuberger/IRGW

ter wird eine zusätzliche Information über diese und andere interessante Initiativen in unserem Region.

Einmal früher mit dem jüdischen Leben unserer Gemeinde kennen lernte die Staatsrätin Barbara Bosch und ihr Team: 20. Januar Mihail Rubinstein für den Rundgang und den Austausch. Von 2003 bis 2019 war Barbara Bosch die Oberbürgermeisterin von Reutlingen und hat dort die Anfangsjahre unserer Zweigstelle begleitet.

Straße nach dem Beginn des Iran-Krieges konnten Prof. Barbara Traub, Michael Kashi und Mihail Rubinstein kurzfristig Bundesminister a.D. Cem Özdemir (B'90/Grüne) zu einem Solidaritätsbesuch in der Gemeinde empfangen. Wie schon mehrfach in der Vergangenheit auch öffentlich zum Ausdruck gebracht, machte er deutlich, für wie gefährlich er das menschenverachtende Mullah-Regime im Iran einschätzt. Daher ließ er auch beim



Bundesminister a. D. Cem Özdemir (Bündnis 90/Die Grünen) am 4. März 2026 – wenige Tage vor der Landtagswahl – zu Besuch in der IRGW. v.l.: Oliver Hildenbrand MdL, Bundesminister a.D. Cem Özdemir, Mihail Rubinstein, Prof. Barbara Traub und Michael Kashi. Foto: Lars Neuberger/IRGW

ter wird eine zusätzliche Information über diese und andere interessante Initiativen in unserem Region. Einmal früher mit dem jüdischen Leben unserer Gemeinde kennen lernte die Staatsrätin Barbara Bosch und ihr Team: 20. Januar Mihail Rubinstein für den Rundgang und den Austausch. Von 2003 bis 2019 war Barbara Bosch die Oberbürgermeisterin von Reutlingen und hat dort die Anfangsjahre unserer Zweigstelle begleitet.

Straße nach dem Beginn des Iran-Krieges konnten Prof. Barbara Traub, Michael Kashi und Mihail Rubinstein kurzfristig Bundesminister a.D. Cem Özdemir (B'90/Grüne) zu einem Solidaritätsbesuch in der Gemeinde empfangen. Wie schon mehrfach in der Vergangenheit auch öffentlich zum Ausdruck gebracht, machte er deutlich, für wie gefährlich er das menschenverachtende Mullah-Regime im Iran einschätzt. Daher ließ er auch beim



Mihail Rubinstein und Michael Kashi empfangen die israelische Generalkonsulin Talya Lador-Fresher und Dorothee Staiger, die neue Repräsentantin des Generalkonsulats für Baden-Württemberg zu ihrem Antrittsbesuch am 23. Februar 2026 in der IRGW. Foto: Lars Neuberger/IRGW



Zum Ende seiner Amtszeit trafen die Vorstände von IRGW und IRG Baden Ministerpräsident Winfried Kretschmann am 10. Februar 2026 zu einem Abschiedsabendessen in der Villa Reitzenstein in Stuttgart. V.l.: Mihail Rubinstein, Thorsten Orgonas, Bianca Nissim, Antisemitismusbeauftragter Dr. Michael Blume, Ministerpräsident Winfried Kretschmann, Rami Suliman und Michael Kashi. Foto: Staatsministerium BW

terpräsident Prof. Barbara Traub, Michael Kashi und Mihail Rubinstein sowie Rami Suliman am 10. Februar zu einem Abschiedsessen in das Staatsministerium geladen, wo die Vorstände von GD Michael Rubinstein begleitet wurden.

Auf Initiative von Christian Gehring MdL (CDU) und vermittelt durch Prof. Barbara Traub konnte die Schulleiterin unserer Eduard-Pfeiffer-Schule (EPS), Dr. Agnieszka Engelmann am 6. Februar an einem Treffen von Schulleiter:innen aus dem Südwesten mit Bundesbildungsministerin Karin Prien teilnehmen. Das Jüdische Bildungswerk Württembergs (JBW) lud unterdessen zu einem Vortrag von Prof. Barbara Traub zu Bertha Pappenheim sel.A. in die VHS Gmünd ein. Besonders freut Prof. Barbara Traub und Angelika Vogt, dass man neben der Pädagogischen Hochschule Schwäbisch Gmünd (PH SG) auch die Hochschule Aalen (HS Aalen) als weiteren Partner des JBW gewonnen hat. An der HS Aalen können sich die Studierenden Anfang Mai sogar bei Klezmermusik weitere ECTS-Leistungspunkte erwerben. Wenn das kein verlockendes Angebot ist!

In Kooperation mit dem forum jüdischer bildung und kultur (fjbk) und der Stiftung Geißstraße luden wir als Gemeinde zudem zum Gespräch in die Räume der Stiftung in Stuttgart ein, wo Rabbiner Shneur Trebnik als Polizeirabbiner und Rabbiner Avraham Radbil als Militärrabbiner der Bundeswehr über Erfahrungen und Herausforderungen ihrer Arbeit berichteten. Bürgermeister a.D. Dr. Martin Schairer moderierte das Gespräch, zu dem sich neben Prof. Barbara Traub auch der Stuttgarter Polizeipräsident Markus Eisenbraun und der Leiter des Innenstadtreviers, Jens Rügner unter das Publikum gemischt hatten. Unter www.irgw.de/aktuelles finden Sie einen Bericht zu der spannenden Veranstaltung. Bereits am 12. Februar fand in den Räumen der Generalstaatsanwaltschaft Stuttgart der landesweite Jahresaustausch mit den Antisemitismusbeauftragten der Justiz statt, an dem Prof. Barbara Traub und Rabbiner Shneur Trebnik gemeinsam mit Rami Suliman und Rabbiner Moshe Flomenmann als Vertreter von badischer Seite teilgenommen haben. Gemeinsam mit Rami Suliman konnte Prof. Barbara Traub zudem Avadis-

отмечается столетие земельного союза еврейских общин, и он является председателем попечительского совета празднования юбилея. В конце февраля нашу общину посетила также Генеральный консул Израиля Талия Ладор-Фрешер. Она заняла эту должность незадолго до 7 октября 2023 года, поэтому это был её первый визит в Штутгарт, когда она смогла уделить внимание именно жизни общины. В общине г-жу Ладор-Фрешер принимали Михаэль Каша и Михаил Рубинштейн. Гостью сопровождала Доротея Штайгер, которая в будущем будет постоянно представлять Генеральное консульство в Баден-Вюртемберге, а также, сменив в земельном парламенте Марен Штеге, депутата от ХДС, войдет в состав 18-го земельного парламента в качестве депутата, избранного прямым голосованием от избирательного округа Нюртинген.

С формированием нового ландтага Винфрид Кречманн («Союз 90/Зелёные») покинет свой пост. 10 февраля он пригласил проф. Барбару Трауб, Михаэля Каша, Михаила Рубинштейна, директора общины Михаэля Рубинштейна и Рами Сулимана на

прощальный ужин в Государственное министерство. По инициативе депутата ландтага Кристиана Геринга (CDU) и при посредничестве проф. Барбары Трауб директор нашей школы им. Эдуарда Пфайффера (EPS) д-р Агнешка Энгельманн 6 февраля приняла участие во встрече директоров школ юго-западного региона Германии с федеральным министром образования Карин Приен.

Тем временем Еврейский образовательный центр Вюртемберга (JBW) организовал в Народном университете Гмюнда лекцию проф. Барбары Трауб о Берте Паппенхайм. Профессор Барбара Трауб и Ангелика Фогт особенно рады тому, что, помимо Педагогической высшей школы Швебиш-Гмюнда (PH SG), в качестве еще одного партнера JBW удалось привлечь Высшую школу Аалена (HS Aalen). Уже в начале мая студенты из Аалена смогут заработать дополнительные учебные пункты, причём под звуки клезмерской музыки. Разве это не заманчиво?

В сотрудничестве с Форумом еврейского образования и культуры (fjbk) и Фондом Гайсштрассе наша община организовала в Штутгарте беседу, в которой раввин Шнеур Требник — полицейский раввин — и раввин Авраам Радбил — военный раввин Бундесвера — рассказали о своём опыте и специфике своей работы. Модератором встречи выступил бывший бургомистр д-р Мартин Шайрер. Среди слушателей были проф.



Prof. Barbara Traub überreicht dem scheidenden Ministerpräsidenten unser Abschiedsgeschenk – neben einem Etrog-Bäumchen ein Memory mit den schönsten Fotos aus der 15-jährigen Zusammenarbeit und unserem Gemeindeleben. Foto: Staatsministerium BW

lav Avadiev und den Landesverband der Jüdischen Gemeinden von Rheinland-Pfalz zu überzeugen, GD Michael Rubinstein für die Legislaturperiode 2026 – 2031 in den SWR-Rundfunkrat zu entsenden. Durch die Änderung des SWR-Staatsvertrags werden künftig Baden, Württemberg und der LV Rheinland-Pfalz einen gemeinsamen Sitz im Gremium haben.

Derweil brach Michael Kashi gemeinsam mit Vertretern des Landesamts für Denkmalpflege nach Obersulm-Affaltrach auf, um gemeinsam mit der Kommune den Zustand unseres dortigen Friedhofs zu inspizieren. Initiiert hat den Termin der Freundeskreis Ehemalige Synagoge Affaltrach um Pfarrer Thomas Beck, der regelmäßig Gruppen auf dem Friedhof führt. Mit mehr als 600 Grabsteinen ist er einer



Michael Kashi und Pfarrer Thomas Beck (l.) beim Vor-Ort-Termin auf dem Friedhof Affaltrach. Foto: Lars Neuberger/IRGW

der großen und sehr gut gepflegten jüdischen Friedhöfe in Württemberg. Doch der saure Regen hat bereits etliche Grabsteine deutlich angegriffen und zu ihrer Erhaltung wird eine konzertiertes Vorgehen der Beteiligten vor Ort notwendig sein. Wie dies gelingen kann, zeigt übrigens die Stadt Münsingen: Dort werden in den kommenden zehn Jahren 465.000,- EUR aus einem Denkmalschutz-Sonderprogramm des Bundes für die Restaurierung und Konservierung zur Verfügung stehen. Minister a.D. Dr. Nils Schmid, MdB (SPD) hatte uns und dem Münsinger Oberbürgermeister Mike Münzing am 4. März die erfreuliche Nachricht überbracht. Die Erweiterung unseres Friedhofs in Stuttgart-Steinhaldenfeld nimmt ebenfalls Gestalt an. Im Anschluss an den Vor-Ort-Termin in Affaltrach trafen sich Michael Kashi und Mihail Rubinstein gemeinsam mit Rabbiner Yehuda Pushkin und GD Michael Rubinstein auf der Fläche, um Erschließungspläne zu besprechen. Unter anderem soll auf der Erweiterungsfläche auch ein Feld entstehen, mit dem unsere Gemeinde eine Lösung für gemischte Ehepaare vorhält.

Und während wir als Gemeinde die letzten Vorbereitungen für Pessach treffen, laufen seit Purim bereits die Absprachen mit unseren Partnern für Chanukka, wie uns Prof. Barbara Traub nach einem Treffen mit dem Schwäbisch Gmünder Ersten Bürgermeister Christian Baron schmunzelnd berichtet: Heuer werden dort zu Beginn des 6. Tags erstmals die Chanukka-Lichter gemeinsam öffentlich entzündet.

In diesem Sinne Chag Pessach Kasher WeSameach – ein koscheres und frohes Pessach-Fest!

Die Redaktion

Barbara Traub, президент полиции Штутгарта Маркус Айзенбраун и начальник городского полицейского участка Йенс Рюгнер.

12 февраля в помещениях Генеральной прокуратуры Штутгарта состоялась ежегодная встреча уполномоченных по борьбе с антисемитизмом в судебной системе земли. В ней участвовали проф. Барбара Трауб, раввин Шнеур Требник, а также Рами Сулиман и раввин Моше Фломенманн от общин Бадена. Кроме того, совместно с Рами Сулиманом профессор Барбара Трауб смогла убедить Авадислава Авадиева и Региональный союз еврейских общин Рейнланд-Пфальца направить директора ЕРОВ Михаэля Рубинштейна в Совет по радиовещанию SWR на законодательный период 2026–2031 годов. В результате изменения государственного договора SWR в будущем Баден, Вюртемберг и региональный союз Рейнланд-Пфальц будут направлять в Совет одного общего представителя.

Михаэль Каша вместе с представителями земельного ведомства по охране памятников посетил Оберзульм-Аффальтрах, чтобы осмотреть состояние местного еврейского кладбища. На кладбище, где находится более 600 очень ухоженных надгробий, регулярно проводит экскурсии «Круг друзей бывшей синагоги Аффальтраха» под руководством пастора Томаса Бека. Однако кислотные дожди уже серьёзно повредили многие памятники, и для их сохранения потребуется совместная работа всех заинтересованных сторон.

Примером того, как это может быть сделано, служит город Мюнзинген, в котором в течение ближайших десяти лет 465 000 евро из федеральной программы охраны памятников будут направлены на реставрацию и консервацию кладбища. Эту радостную новость 4 марта сообщил нам и обер-бургомистру Мюнзингена Мике Мюнцингу бывший министр д-р Нильс Шмид (SPD).

Расширение кладбища в Штутгарте-Штайнхальденфельде также принимает реальные очертания. После посещения Аффальтраха Михаэль Каша и Михаил Рубинштейн вместе с раввином Йегудой Пушкиным и директором Михаэлем Рубинштейном обсудили планы освоения новой территории. Среди прочего, планируется создать участок, который позволит нашей общине предложить решение для смешанных супружеских пар.

В то время, когда наша община завершает последние приготовления к Песаху, полным ходом ведутся переговоры с партнёрами о праздновании Хануки, которые начались еще во время Пурима, о чём с улыбкой рассказала проф. Барбара Трауб после встречи с первым бургомистром Швебиш-Гмюнда Кристианом Бароном. В этом году там впервые публично зажгут ханукальные свечи в начале шестого дня праздника.

В заключение мы желаем вам Хаг Песах кашер ве-самеах! Кошерного и радостного праздника Песах!

Редакция

Special Act 2026:
STATIC



Alle Infos unter
www.jewrovision.de

Erstmals findet die Jewrovision - Europas größter Gesangswettbewerb der Jugendzentren von jüdischen Gemeinden in Stuttgart statt!

Freitag, 15. Mai 2026 um 14 Uhr
in

Große Jewrovision Show Voices of Hope

Seien Sie live dabei und fiebern Sie mit unserem Jugendzentrum Halev mit!



Tickets unter
www.jewrovision.de/tickets

Preise: 15 € / 10 € (erm.)

Veranstaltungsort:



Israeltag

Auf dem Schlossplatz Stuttgart

Montag, 18. Mai 2026, 16-20 Uhr
Schlossplatz Stuttgart

Wir feiern 78 Jahre Israel

Programm:

Grußworte | Bühnenprogramm | Info-Stände
Israelisches Tänze | Israelisches Essen

Alle sind herzlich eingeladen mit uns zu feiern!

Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Veranstalter:

DIG Region Stuttgart e.V. | IRGW | fjbk e.V. |
WIZO Gruppe Württemberg und Hohenzollern e.V.



forum jüdischer bildung und kultur e.V.



c/o IRGW, Hospitalstr. 36, 70174 Stuttgart
Tel. +49 176 45648856
E-Mail: info@fjbk-stuttgart.de

Infos/Anmeldung: www.fjbk-stuttgart.de

Vortrag

Mittwoch, 15. April 2026, 18 Uhr

*Haus der Heimat des Landes Baden-Württemberg,
Schloßstr. 92, 70176 Stuttgart, EG Großer Saal*

Prof. Dr. Ruth Leiserowitz: „Kein Ende der Geschichte. Königsberger Prägung im jüdischen Kaliningrad“

Eintritt frei, keine Anmeldung erforderlich.

Vortrag

Mittwoch, 6. Mai 2026, 19 Uhr

Ev. Bildungszentr. Hospitalhof, Büchsenstr. 33, Stuttgart

Prof. Dr. Gerhard Hirschfeld: „Von der Ausgrenzung zum Massenmord: Die Verfolgung der niederländischen Juden“

Kostenbeitrag: 8,00 € / 6,00 €
Anmeldung über Hospitalhof Stuttgart

Online-Vortrag in russischer Sprache

Sonntag, 24. Mai 2026, 18 Uhr

Zoom

Lilia und Jakob Waxanski: „Музыкальная вселенная Исаака Шварца.“

Zoom-Link:

<https://us02web.zoom.us/j/89988500929?pwd=rWyQ8beHGFcg57ZzSasRyaWY0oVAP.1>

Meeting-ID: 899 8850 0929 | Kenncode: 648718



Näheres zum Verein "**Freundeskreis Synagoge Heilbronn**" und die Veranstaltungen finden Sie aktuell unter www.fk-synagoge-hn.de bzw. dem QR-Code

Sonntag, 17. Mai 2026, 12:00 - 17:00 Uhr

Generationengarten am Wartberg Heilbronn

Sommerfest der Jüdischen Gemeinde und des Freundeskreises

Gäste willkommen

Buslinie 11, Haltestelle Wartbergsteige



Wir schweigen nicht – für Israel und gegen Antisemitismus

STUTTGART SCHWEIGT NICHT!

BIST DU DABEI?

Dienstag, 14. April 2026

17 Uhr: Jom HaSchoah Gedenken in der Firnhaber Straße

18 Uhr: Abschlusskundgebung auf dem Schlossplatz



www.jbw-bw.de

Vortrag

Donnerstag, 16. April 2026, 19.00 Uhr

*Dokumentationsraum Synagoge, Radgäßle 9,
73525 Schwäbisch Gmünd*

Pessach – Ein Fest der Freiheit



Pessach wird als erstes der drei Wallfahrtsfeste im jüdischen Frühlingsmonat Nissan, zur Zeit der ersten Gerstenernte in Israel gefeiert. Doch Pessach ist mehr als nur ein Erntedankfest. Wie alle jüdischen Feste ist auch das Pessachfest voll von Symbolen und hat eine ganz bestimmte Bedeutung im Hinblick auf die Leidensgeschichte des jüdischen Volkes: es erinnert an die Zeit des Exodus, an den Auszug der Israeliten aus Ägypten, die Flucht vor Unterdrückung und Sklaverei. Das Pessachfest ist also ein Fest der Freiheit.

Rabbener Shneur Trebnik kam im Jahr 2000 aus Israel nach Stuttgart in die Israelitische Religionsgemeinschaft Württembergs (IRGW), nachdem er seine Ausbildung in New York, Australien und Wien absolviert hatte. Er ist Gemeinderabbiner der jüdischen Gemeinde in Ulm, baute dort eine neue Synagoge auf (2012) und betreut Zweigstellen in Ostwürttemberg.

Anmeldung bitte über das Webportal der Gmünder VHS: www.gmuender-vhs.de | Kurs-Nr.: Z108111
Gebühr: 8 €

Kooperation Gmünder VHS und Jüdisches Bildungswerk Württemberg (JBW)

„Sechs Millionen. Und Einer.“
ein Dokumentarfilm von Tina Fuchs



Der Fall Shmuel Dancyger

Das jüdische Displaced Persons Zentrum in der Stuttgarter Reinsburgstraße und die tödliche Razzia am 29. März 1946
Foto-Ausstellung in den Querungen
Württembergischer Kunstverein, 27.03.-03.05.2026

Der bisher nie auf Deutsch gezeigte Film über die Suche nach dem Todeschützen von Shmuel Dancyger mit anschließender Diskussion.

Fast 80 Jahre ist es her, da wurde sein Großvater Shmuel Dancyger, Überlebender von Auschwitz, in Stuttgart erschossen. Der Fall wurde nie aufgeklärt. Howard, sein Enkel aus Kanada, beginnt die Suche nach dem Täter und wird dabei von der jungen Historikerin Josefine Geib unterstützt. Sie ist genau da aufgewachsen, wo Samuel Danziger durch einen Kopfschuss das Leben genommen worden war. Howard und Josefine stoßen bei ihren Recherchen auf den ungebrochenen

Antisemitismus der Nachkriegszeit. Sie stellen fest, dass der erste erschossene Jude nach dem Zweiten Weltkrieg verschwiegen werden sollte. Denn der Name des Täters steht in den Akten – unentdeckt bis heute.

Der Dokumentarfilm wird im Württembergischen Kunstverein in Stuttgart an folgenden Terminen gezeigt (Eintritt frei):

- Mittwoch, 15.04.2026, 18.00 Uhr
- Sonntag, 19.04.2026, 16.00 Uhr
- Mittwoch, 22.04.2026, 18.00 Uhr
- Mittwoch, 29.04.2026, 18.00 Uhr
- Sonntag, 03.05.2026, 16.00 Uhr (Finissage)

Am Mittwoch, 22.04.2026, 18.00 Uhr gibt es eine Extra Vorführung in Kinoqualität im **Atelier am Bollwerk**, Tickets dort erhältlich.

Ebenfalls gibt es öffentliche Führungen durch die Fotoausstellung im Württembergischen Kunstverein:

Fotoausstellung zu Shmuel Dancyger sel.A. im Württembergischen Kunstverein in Stuttgart

Die Ausstellung läuft bis zum 3. Mai 2025

Öffentliche Führungen:

- Sonntag, 12.04.2026, 14.00 Uhr
 - Mittwoch, 29.04.2026, 18.30 Uhr
- Dauer: ca. 2 Stunden

Die Führungen geben einen vertiefenden Einblick in die Fotoausstellung. Von dort gehen Sie zur Polizeistation, von der aus die Razzia damals gestartet ist, dem heutigen „Hotel Silber“. Der Abschluss ist ein Gang durch das damalige jüdische DP-Camp in der Reinsburgstraße.

9. yidish-festival
SPRACHE • KULTUR • KLEZMER • MUSIK
shtuttgart 2.-12.5.2026



9 • yidish-festival 2026 • Vorkonzert
THE KLEZMATICS
1986: GRÜNDUNG IN NEW YORK CITY • 2007: WELTMUSIK-GRAMMY • 2025-2027: 40 JAHRE JUBILÄUMSTOURNEE
Mittwoch • 18.3.2026 • 20 Uhr
franzK • Reutlingen



festival-hotline:
+49-155 60 19 56 01
www.yidishland.org
info@yidishland.org

Auswahl aus dem vielseitigen Programm:

Dienstag, 12. Mai 2026, 18.00 Uhr
Altes Feuerwehrhaus Süd der AWO, Möhringer Str. 56, 70199 Stuttgart

Eröffnung der Gemäldeausstellung von Mina Gampel mit Musik von V. Romanov
Ausstellung läuft bis 07.07.26

Dienstag, 12. Mai 2026, 19.00 Uhr
Altes Feuerwehrhaus Süd der AWO, Möhringer Str. 56, 70199 Stuttgart

Chorkonzert des Zemer-Chores
Yidische, Hebräische und Russische Lieder
Leitung: A. Ginzburgski & Orga Lilia Baxanskaia

Festival-Hotline: 0155 60 19 56 01

Komplettes Programm des 9. yidish-festivals unter:
www.irgw.de/yidish/ oder
www.festival-yidische-muzik.org

